Wrist Digital Blood Pressure Monitor

Model UB-525



Instruction Manual *Original*

Manuel d'instructions *Traduction*

Manual de Instrucciones *Traducción*

Manuale di Istruzioni *Traduzione*

Manual de instruções *Tradução*

Instructiehandleiding *Vertaling*

Betjeningsvejledning *Oversættelse*

Bruksanvisning *Översättning*

Bruksanvisning *Oversettelse*

Ohjekirja *Käännös*

Talimat Kılavuzu *Çeviri*

ترجمه ***دليل الإستعمال***

ترجمه ***دفترچه راهنما***

English

Français

Español

Italiano

Português

Nederlands

Dansk

Svenska

Norsk

Suomi

TÜRKÇE

عربي

فارسی

1WMPD4003120G

فهرست مندرجات

مشتریان گرامی 2
تذکرات اولیه 2
اقدامات احتیاطی 2
معرفی قطعات 4
نمادها 5
استفاده از دستگاه پایش 7
1. نصب / تعویض باتری‌ها 7
2. استفاده از بازوبند 8
3. نحوه انجام اندازه‌گیری دقیق 8
4. اندازه‌گیری 9
5. پس از اندازه‌گیری 9
اندازه‌گیری‌ها 10
فراخوانی اطلاعات حافظه 11
حذف اطلاعات ذخیره‌شده در حافظه 11
شاخص IHB/AFib چیست؟ 12
AFib چیست؟ 12
نوار نشانگر فشار 12
شاخص طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO) 13
در مورد فشار خون 13
فشار خون چیست؟ 13
فشار خون بالا چیست و چگونه کنترل می‌شود؟ 13
چرا فشار خون را در خانه اندازه‌گیری کنم؟ 14
طبقه‌بندی فشار خون WHO 14
نوسانات فشار خون 14
عیب‌یابی 15
نگهداری 16
داده‌های فنی 16

مشتریان گرامی

بابت خرید جدیدترین دستگاه پایش فشار خون A&D که یکی از پیشرفته‌ترین دستگاه‌های پایش موجود در بازار است، به شما تبریک می‌گوییم. این دستگاه که برای استفاده آسان و در عین حال دقیق طراحی شده است، بررسی روزانه فشار خونتان را تسهیل می‌کند.
توصیه می‌شود پیش از آنکه برای اولین بار از این دستگاه استفاده کنید، این دفترچه راهنما را به‌دقت مطالعه کنید.

تذکرات اولیه

- ❑ این دستگاه با دستورالعمل 93/42 EEC برای محصولات پزشکی در اروپا مطابقت دارد. نشان انطباق CE 0123 شاهدی بر این ادعا است. (0123: شماره ارجاع به بخش اعلام شده مربوطه)
- ❑ این دستگاه برای استفاده بزرگسالان طراحی شده است، نه نوزادان یا اطفال.
- ❑ محیط کاربرد. این دستگاه به‌گونه‌ای طراحی شده است که شما بتوانید در محیط منزلتان شخصاً از آن استفاده کنید.
- ❑ این دستگاه برای اندازه‌گیری فشار خون و ضربان قلب افراد برای تشخیص بیماری طراحی شده است.

اقدامات احتیاطی

- ❑ در ساخت این دستگاه از اجزای دقیق استفاده شده است. دما و رطوبت شدید، نور مستقیم خورشید، ضربه یا گرد و خاک می‌تواند به آن آسیب برساند.
- ❑ دستگاه را با یک پارچه نرم و خشک یا پارچه نمدار شده با آب یا شوینده خنثی تمیز کنید. هرگز از الکل، بنزن، تینر یا دیگر مواد شیمیایی خورنده برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- ❑ از خم کردن زیاد بازوبند برای مدت طولانی اجتناب کنید، زیرا این کار موجب کوتاه شدن عمر اجزای دستگاه می‌شود.
- ❑ دستگاه در برابر آب مقاوم نیست. مراقب باشید که آب، باران و عرق روی دستگاه لکه ایجاد نکنند.
- ❑ اگر از دستگاه در نزدیکی تلویزیون، فر مایکروویو، تلفن همراه، اشعه ایکس یا در نزدیکی دیگر ابزارهایی استفاده کنید که میدان الکتریکی قوی دارند، ممکن است در اندازه‌گیری اختلال ایجاد شود.
- ❑ تجهیزات، قطعات و باتری‌هایی که استفاده شده‌اند، نباید به‌عنوان ضایعات عادی خانگی قلمداد شوند، و باید بر اساس مقررات محلی دور انداخته شوند.
- ❑ هنگامی که می‌خواهید مجدداً از دستگاه استفاده کنید، از تمیز بودن دستگاه مطمئن شوید.
- ❑ تغییری در دستگاه ایجاد نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد حادثه یا آسیب به دستگاه شود.
- ❑ به‌منظور اندازه‌گیری فشار خون، مچ باید توسط بازوبند به‌قدری فشرده شود که موقتاً جریان خون از میان سرخرگ را متوقف کند. این کار می‌تواند باعث ایجاد درد، کرختی یا قرمزی موقت مچ شود. چنین شرایطی به‌ویژه زمانی ایجاد می‌شود که اندازه‌گیری را چند مرتبه پشت سرهم انجام می‌دهید. هرگونه درد، کرختی یا قرمزی با گذشت زمان از بین می‌رود.

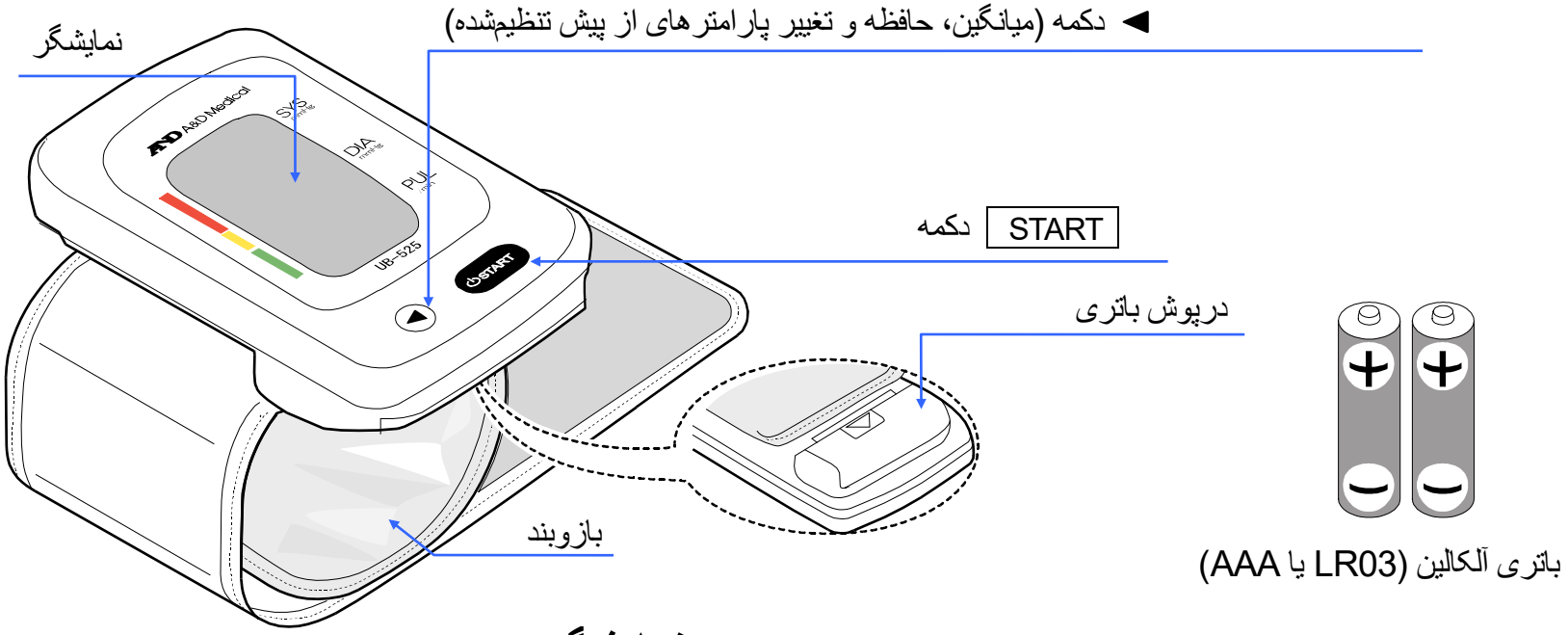
- ❑ دستگاه ارتباطی بی‌سیم مانند دستگاه‌های شبکه خانگی و تلفن‌های همراه، تلفن‌های بی‌سیم و پایه آنها، و بیسیم‌ها می‌توانند بر این دستگاه پایش فشار خون تأثیر بگذارند. لذا لازم است که حداقل 30 سانتی متر از این دستگاه‌ها فاصله داشته باشید.
- ❑ اگر اندازه‌گیری فشار خون چندین مرتبه تکرار شود، می‌تواند به دلیل تداخلی که در جریان خون ایجاد می‌کند، به فرد آسیب بزند. این موضوع را بررسی کنید که در صورت تکرار اندازه‌گیری فشار خون، عملیات دستگاه موجب اختلال طولانی مدت در جریان خون نشود.
- ❑ آزمایش بالینی روی نوزادان و زنان باردار انجام نشده است. لذا از این دستگاه برای نوزادان و زنان باردار استفاده نکنید.
- ❑ اگر عمل ماستکتومی داشته‌اید و سینه‌تان تخلیه شده است، پیش از استفاده از دستگاه، با پزشکتان مشورت کنید.
- ❑ اجازه ندهید که کودکان از دستگاه استفاده کنند و در جایی که در دسترس اطفال است از این دستگاه استفاده نکنید. عدم توجه به این موضوع می‌تواند باعث حادثه یا آسیب شود.
- ❑ اجزای کوچکی در این دستگاه وجود دارد که در صورت بلعیده شدن توسط اطفال می‌تواند باعث خفگی آنها شود.
- ❑ باتری‌ها و خود بیمار را همزمان لمس نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد برق‌گرفتگی شود.
- ❑ در صورت خرابی یکی از قطعات، محفظه نزدیک بازوبند ممکن است داغ شود و به‌طور بالقوه باعث نقص در عملکرد آن شود.
- ❑ استفاده از لوازم جانبی که در این راهنما به آنها اشاره نشده است می‌تواند باعث آسیب به فرد و دستگاه شود.
- ❑ در صورتی که باتری اتصال کوتاه شود، ممکن است داغ شده و باعث ایجاد سوختگی شود.
- ❑ پیش از استفاده (حدود یک ساعت)، اجازه دهید که دستگاه خودش را با محیط اطراف سازگار کند.
- ❑ از باد کردن دستگاه بدون پیچاندن آن به دور مچ خود اجتناب کنید.

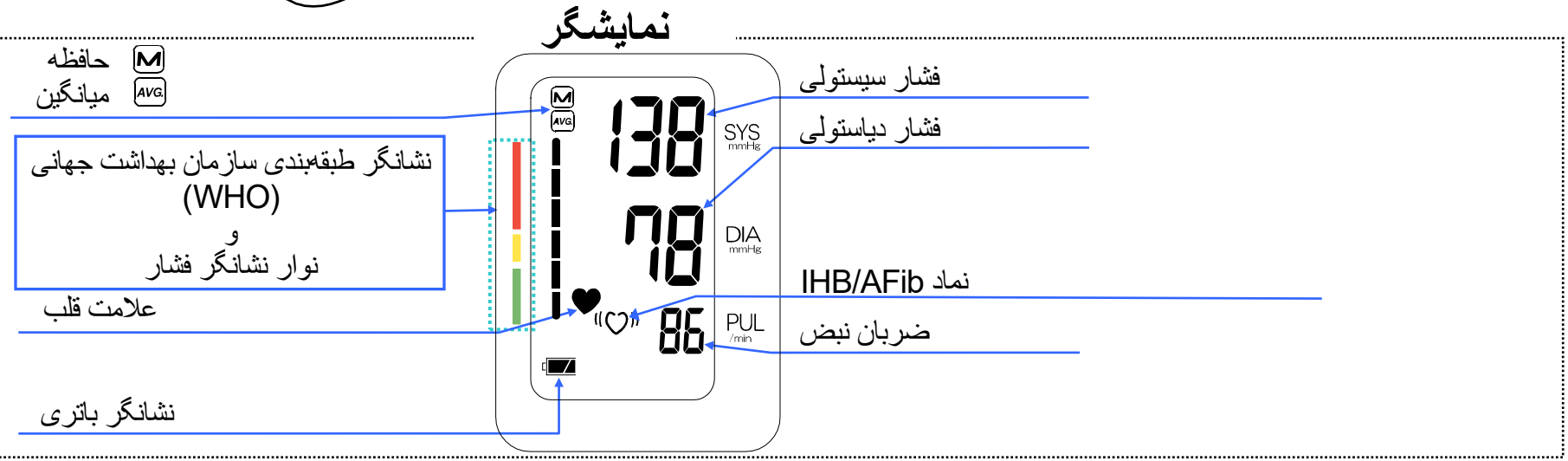
موارد منع استفاده

در این بخش موارد احتیاطی برای استفاده صحیح از دستگاه ذکر شده است.

- ❑ دستگاه را روی مچی که تجهیزات الکتریکی پزشکی دیگری روی آن متصل است، به کار نبرید. در چنین شرایطی ممکن است دستگاه به‌خوبی کار نکند.
- ❑ افرادی که دچار نقص شدید گردش خون در بازوهایشان هستند باید پیش از استفاده از این دستگاه با پزشکشان مشورت کنند تا از ایجاد مشکلات پزشکی اجتناب شود.
- ❑ از تشخیص خودسرانه بر اساس نتایج اندازه‌گیری بپرهیزید و از هرگونه خوددرمانی اجتناب کنید. همیشه برای ارزیابی نتیجه و تجویز درمان مناسب با پزشکتان مشورت کنید.
- ❑ دستگاه را روی مچی که زخم درمان نشده دارد قرار ندهید.
- ❑ دستگاه را روی بازویی که تحت تزریق وریدی یا انتقال خون است، قرار ندهید. این کار می‌تواند باعث حادثه یا آسیب شود.
- ❑ در جایی که گازهای اشتعال‌پذیر مانند گازهای بیهوشی وجود دارد نباید از این دستگاه استفاده شود. این کار می‌تواند باعث انفجار شود.
- ❑ در محیط‌هایی مانند اتاقک اکسیژن فشار بالا یا چادر اکسیژن که اکسیژن بسیار متراکم دارند، نباید از این دستگاه استفاده شود. این کار می‌تواند باعث آتش‌سوزی یا انفجار شود.

معرفی قطعات


◄ دکمه (میانگین، حافظه و تغییر پارامترهای از پیش تنظیم‌شده)
نمایشگر
دکمه START
درپوش باتری
بازوبند
باتری آلکالین (LR03 یا AAA)


نمایشگر
حافظه
میانگین
نشانگر طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO)
و
نوار نشانگر فشار
علامت قلب
نشانگر باتری
فشار سیستولی
فشار دیاستولی
نماد IHB/AFib
ضربان نبض
138
78
86
SYS
DIA
PUL

نمادها

نمادهایی که روی جعبه دستگاه چاپ شده‌اند

نمادها	کارکرد / معنی
⏻	حالت آماده‌به‌کار و روشن کردن دستگاه
SYS	فشار خون سیستولی بر حسب mmHg
DIA	فشار خون دیاستولی بر حسب mmHg
PUL	نبض در دقیقه
⊕ LR03(AAA) ⊖	راهنمای نصب باتری
⎓	جریان مستقیم
SN	شماره سریال
2015	تاریخ تولید
	نوع BF: دستگاه و بازوبند به‌گونه‌ای طراحی شده‌اند که از بروز برق‌گرفتگی جلوگیری شود.
CE 0123	برچسب دستورالعمل EC دستگاه پزشکی
IP	نماد حفاظت بین‌المللی
	برچسب WEEE
	تولیدکننده
EC REP	نماینده EU
	به کتابچه/دفترچه راهنما مراجعه کنید
	در جای خشک نگه‌داری کنید

نمادهایی که روی نمایشگر ظاهر می‌شوند

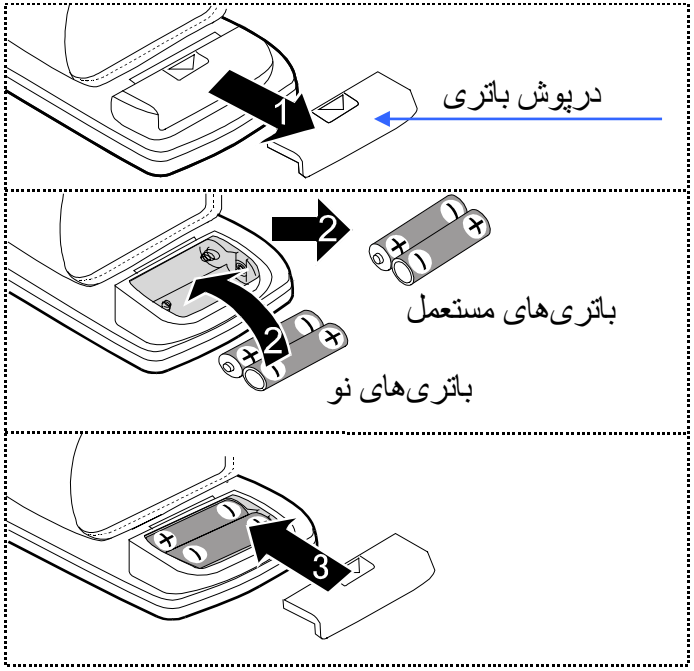
نمادها	کارکرد / معنی / عملیات توصیه‌شده
♥	زمانی ظاهر می‌شود که اندازه‌گیری در حال انجام است. هنگامی که نبض شناسایی شد، چشمک می‌زند. تا جایی که می‌توانید بی‌حرکت بمانید.
((♡))	نماد IHB/AFib زمانی ظاهر می‌شود که ضربان قلب نامنظم شناسایی شود. این نماد زمانی که تکان‌های بسیار آرامی مانند لرزش شناسایی شود نیز ممکن است روشن شود.

نمادهایی که روی نمایشگر ظاهر می‌شوند (ادامه)

نمادها	کارکرد / معنی	عملیات توصیه‌شده
M	اندازه‌گیری‌های قبلی که در MEMORY (حافظه) ذخیره شده است	———
AVG	میانگین اطلاعات	———
	FULL BATTERY (باتری پر است) نشانگر توان باتری در طول اندازه‌گیری	———
	LOW BATTERY (باتری ضعیف) هنگامی که باتری ضعیف شود، چشمک می‌زند.	هنگامی که این نشانه چشمک می‌زند، همه باتری‌ها را تعویض کنید.
E1 یا E2	فشار خون به دلیل تکان خوردن در طول اندازه‌گیری ناپایدار است.	بار دیگر اندازه‌گیری را انجام دهید. در طول اندازه‌گیری بی‌حرکت بمانید.
	مقادیر سیستولی و دیاستولی کمتر از 10 mmHg با یکدیگر اختلاف دارند.	بازوبند را به‌درستی ببندید، و بار دیگر اندازه‌گیری را انجام دهید.
E3	مقدار فشار در زمان باد شدن افزایش نیافت.	
	بازوبند به‌درستی قرار نگرفته است.	
E	PUL.DISPLAY ERROR (خطای نمایش نبض) نبض به‌درستی شناسایی نشده است.	
EE	خطای داخلی دستگاه پایش فشار خون	باتری‌ها را خارج کنید و دکمه START را بزنید، و بار دیگر باتری‌ها را نصب کنید. اگر خطا همچنان ظاهر شد، با فروشنده تماس بگیرید.
Eg		

استفاده از دستگاه پایش

1. نصب / تعویض باتری‌ها



1. درپوش باتری را بردارید.
2. باتری‌های کهنه را بردارید و همان‌طور که نشان داده شده است، باتری‌های نو را در محفظه باتری قرار دهید. مراقب باشید که قطب‌های باتری (+ و -) در جای صحیح قرار گیرند. صرفاً از باتری‌های LR03 یا AAA استفاده کنید.
3. درپوش باتری را بگذارید.

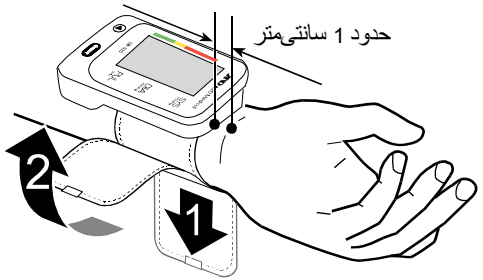
⚠ احتیاط

- ❑ باتری‌ها را طبق تصویر در محفظه باتری قرار دهید.
  اگر باتری‌ها به شکل نادرست قرار گیرند، دستگاه کار نخواهد کرد.
- ❑ وقتی (علامت LOW BATTERY) شروع به چشمک زدن کرد، همه باتری‌ها را با باتری‌های نو تعویض کنید. باتری‌های کهنه و نو را با هم در دستگاه قرار ندهید. این کار می‌تواند موجب کوتاه شدن عمر باتری یا نقص در عملکرد دستگاه شود.

هنگامی که باتری‌ها خالی شده باشند،

- ❑ (علامت LOW BATTERY) ظاهر نمی‌شود.
- ❑ عمر باتری بسته به دمای پیرامونی می‌تواند متغیر باشد و در دمای کم ممکن است عمر باتری کمتر شود. معمولاً، دو باتری نوی LR03/AAA در دستگاهی که دو بار در روز برای اندازه‌گیری استفاده می‌شود، حدوداً چهار ماه عمر می‌کند.
- ❑ صرفاً از باتری‌های تعیین‌شده استفاده کنید. باتری‌هایی که همراه با دستگاه به شما داده می‌شوند، برای آزمایش عملکرد دستگاه هستند و لذا ممکن است عمر محدودی داشته باشند.
- ❑ اگر قرار است که از دستگاه برای مدت زمان طولانی استفاده نکنید، باتری‌هایش را خارج کنید. ممکن است باتری نشت کند و باعث اختلال در کارکرد دستگاه شود.

2. استفاده از بازوبند



1. بازوبند را طبق شکل سمت راست، دور مچ خود تقریباً 1 سانتی‌متر بالاتر از دستتان ببندید.
2. با استفاده از باند چسبی ولکرو (Velcro) بازوبند را محکم ببندید.

توجه: برای اندازه‌گیری دقیق‌تر، بازوبند را محکم ببندید و فشار را مستقیماً از روی مچ، نه از روی لباس اندازه‌گیری کنید.

3. نحوه انجام اندازه‌گیری دقیق

به‌منظور انجام دقیق‌ترین اندازه‌گیری فشار خون:

- ❑ در طول اندازه‌گیری بی‌حرکت و آرام بمانید.
- ❑ در موقعیت راحتی بنشینید. آرنجتان را روی میز قرار دهید به گونه‌ای که کف دست‌هایتان رو به بالا باشند و بازوبند و قلبتان در یک سطح قرار بگیرند.
- ❑ به مدت پنج الی ده دقیقه آرام باشید و سپس اندازه‌گیری را انجام دهید. اگر به دلیل تنش‌های هیجانی دچار هیجان یا افسردگی هستید، فشار خونتان بالاتر (یا پایین‌تر) از فشار خون نرمال نشان داده خواهد شد، و ضربان قلب نیز معمولاً سریع‌تر از حالت نرمال می‌باشد.
- ❑ سعی کنید اندازه‌گیری فشار خون را هر روز تقریباً در یک ساعت معین انجام دهید.
- ❑ فشار خون یک فرد به‌طور دائم تغییر می‌کند. بستگی دارد چه کاری انجام دهید، چه بخورید و چه بنوشید. همه اینها می‌توانند تأثیر بسیار قوی و سریعی روی فشار خونتان داشته باشد.
- ❑ اندازه‌گیری نباید بلافاصله پس از ورزش یا حمام کردن انجام شود. بیست الی سی دقیقه آرام بمانید و بعد اندازه‌گیری را انجام دهید.
- ❑ پاهایتان را روی‌هم نیندازید. پاهایتان را صاف روی زمین بگذارید و کمرتان را صاف کنید.
- ❑ مبنای اندازه‌گیری‌های این دستگاه ضربان قلب می‌باشد. اگر ضربان قلب بسیار ضعیف یا نامنظمی داشته باشید، ممکن است دستگاه به‌سختی بتواند فشار خونتان را اندازه بگیرد.
- ❑ اگر دستگاه وجود شرایط غیر طبیعی را تشخیص دهد، اندازه‌گیری را متوقف می‌کند و نماد خطا ظاهر می‌شود. برای مشاهده توضیح نمادها، به صفحه 6 مراجعه کنید.
- ❑ این دستگاه پایش فشار خون برای استفاده بزرگسالان طراحی شده است. اگر می‌خواهید از این دستگاه برای کودکان استفاده کنید، با پزشکتان مشورت کنید. کودکان نباید بدون کمک بزرگسالان از این دستگاه استفاده کنند.
- ❑ عملکرد دستگاه خودکار پایش فشار خون می‌تواند تحت تأثیر دما یا رطوبت شدید یا ارتفاع قرار گیرد.

4. اندازه‌گیری

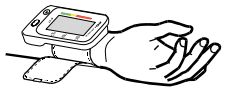
در طول اندازه‌گیری، طبیعی است که احساس کنید بازوبند خیلی محکم بسته شده است.

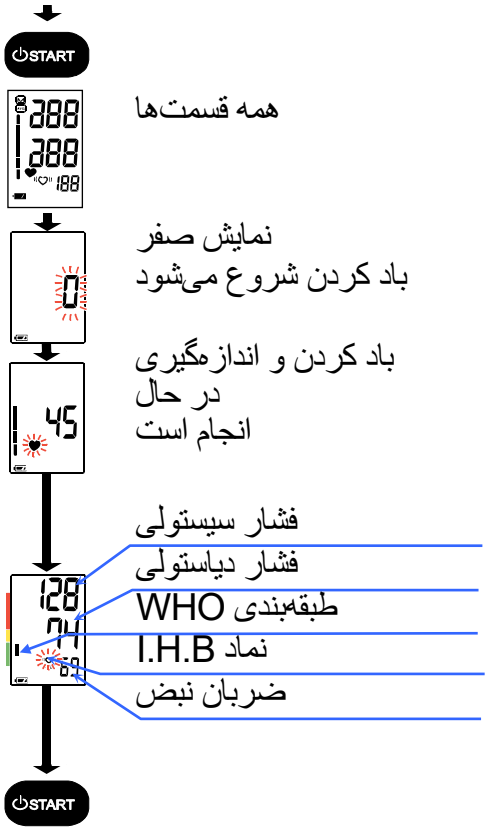
5. پس از اندازه‌گیری

زمانی که موارد قرائت شده نمایش داده می‌شوند، اگر دکمه START را فشار دهید تا دستگاه خاموش شود، موارد قرائت شده جدید در حافظه ذخیره می‌شوند.
زمانی که موارد قرائت شده نمایش داده می‌شوند، اگر دکمه ◄ را فشار دهید تا دستگاه خاموش شود، موارد قرائت شده جدید ذخیره نمی‌شوند.
بازوبند را باز کنید و اطلاعات را ثبت کنید.

توجه: این دستگاه با قابلیت خاموش شدن خودکار ارائه شده است که داده‌های فعلی را در حافظه ذخیره می‌کند و یک دقیقه پس از اندازه‌گیری دستگاه را خاموش می‌کند. در صورت نیاز به تکرار اندازه‌گیری فشار خون یک فرد، حداقل سه دقیقه میان هر بار اندازه‌گیری فاصله بیندازید.

اندازه‌گیری ها





توجه: UB-525، بازوبند را متناسب با مچ کاربر باد می‌کند.

1. بازوبند را دور مچ خود ببندید. آرام بنشینید و بازوبند را هم‌تراز با قلبتان قرار دهید و راحت باشید.
2. دکمه START را فشار دهید. همه بخش‌های نمایشگر نمایان می‌شوند.
3. صفر (0) نمایان می‌شود و برای چند لحظه چشمک می‌زند. سپس، با شروع اندازه‌گیری صفحه نمایش تغییر می‌کند. بازوبند شروع به باد شدن می‌کند. احساس تنگی بازوبند طبیعی است. وقتی باد کردن شروع شد، اندازه‌گیری به‌صورت خودکار آغاز می‌شود و ♥ (علامت قلب) چشمک می‌زند.

   نکته: هر زمان خواستید باد کردن را متوقف کنید، دکمه START را مجدداً فشار دهید.
4. وقتی اندازه‌گیری تمام شد، دستگاه مقادیر قرائت شده (فشار سیستولی و دیاستولی و ضربان نبض، طبقه‌بندی سازمان جهانی بهداشت (WHO)، نماد .I.H.B) را نمایش می‌دهد. هوای باقی‌مانده از بازوبند خارج می‌شود و باد آن به‌طور خودکار خالی می‌گردد.

   توجه: اگر نمی‌خواهید قرائت‌های جدید را در حافظه ذخیره کنید، دکمه ◄ را در حین نمایش مقادیر قرائت‌شده فشار دهید.
5. برای خاموش کردن دستگاه، دکمه START را دوباره فشار دهید. بازوبند را بردارید.

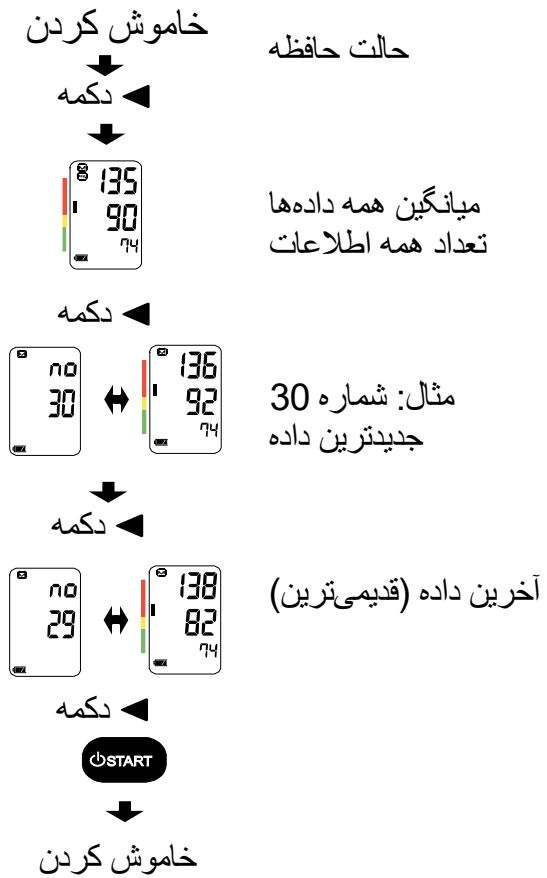
   توجه: این دستگاه با قابلیت خاموش شدن خودکار عرضه می‌شود.
   در صورت نیاز به تکرار اندازه‌گیری فشار خون یک فرد، حداقل سه دقیقه میان هر بار اندازه‌گیری فاصله بیندازید.

فراخوانی اطلاعات حافظه

نکته: این دستگاه 60 اندازه‌گیری آخر را در حافظه‌اش ذخیره می‌کند.

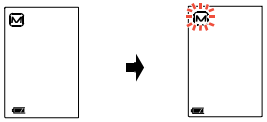
1. هنگام خاموش شدن دستگاه، دکمه ◄ را فشار دهید
میانگین تمام اندازه‌گیری‌ها و تعداد اطلاعات ذخیره شده، نمایش داده می‌شود. در صورتی که هیچ اطلاعاتی موجود نباشد، "0" نمایش داده می‌شود. برای خاموش کردن دستگاه، دکمه ◄ یا START را فشار دهید.
2. برای نمایش داده‌ها (تعداد داده‌های ذخیره‌شده و داده‌های اندازه‌گیری)، دکمه‌های زیر را فشار دهید.
   - ❑ دستگاه میانگین تمام اندازه‌گیری‌ها و تعداد داده‌های ذخیره‌شده را نمایش می‌دهد.
   - ❑ با هر بار فشار دادن دکمه ◄ ، دستگاه موارد زیر را نمایش می‌دهد:
     - ■ میانگین اطلاعات تمام اندازه‌گیری‌های انجام شده بین.
     - ■ داده‌ها (تعداد داده‌های ذخیره‌شده و داده‌های اندازه‌گیری شده).
     دستگاه داده‌ها را به ترتیب نزولی از جدیدترین داده‌ها نمایش می‌دهد.

     در این مثال: داده شماره 30 و داده ← شماره 29 و داده ← ⋯ ← شماره 01.
3. اگر دکمه ◄ را پس از نمایش قدیمی‌ترین داده فشار دهید، دستگاه به مرحله 1 می‌رود، میانگین تمام اندازه‌گیری‌ها و تعداد داده‌های ذخیره‌شده را نمایش می‌دهد.
4. دکمه START را فشار دهید تا دستگاه خاموش شود.
پس از یک دقیقه عدم استفاده از دستگاه، خودش به‌طور خودکار خاموش خواهد شد.



حذف اطلاعات ذخیره‌شده در حافظه

1. دکمه ◄ را فشار داده و نگه دارید تا زمانی که دستگاه خاموش شود.
دستگاه علامت M را نشان می‌دهد، و در حالی که علامت M چشمک می‌زند، داده‌های ذخیره‌شده در حافظه را حذف می‌کند و به طور خودکار خاموش می‌شود.



شاخص IHB/AFib چیست؟

وقتی دستگاه ریتم نامنظمی را در طول اندازه‌گیری شناسایی کند، نشانگر IHB/AFib روی نمایشگر همراه با مقادیر اندازه‌گیری ظاهر می‌شود.

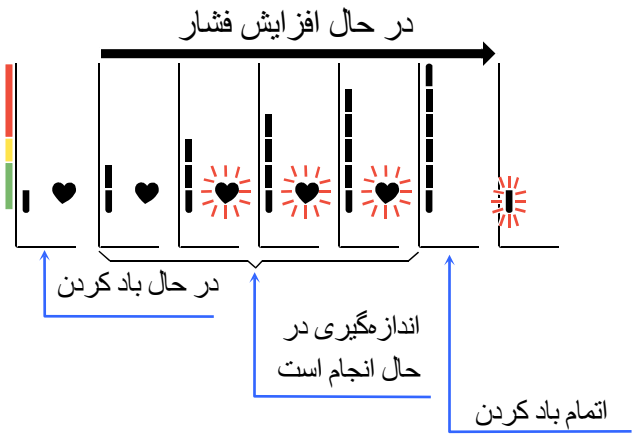
توجه: توصیه می‌شود که در صورت مشاهده مکرر نشانگر IHB/AFib یا همان علامت «♡»، با پزشکتان تماس بگیرید.

AFib چیست؟

قلب به دلیل سیگنال‌های الکتریکی که در قلب روی می‌دهد، منقبض می‌شود و خون را به کل بدن می‌فرستد. فیبریلاسیون دهلیزی (AFib) زمانی روی می‌دهد که سیگنال الکتریکی در دهلیز قلب مغشوش شده و منجر به آشفتگی در فواصل ضربان می‌شود. AFib می‌تواند موجب شود که خون در قلب از حرکت بازایستد که به‌سادگی می‌تواند باعث ایجاد لخته خون و به تبع آن موجب سکته و حمله قلبی شود.

نوار نشانگر فشار

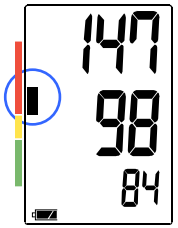
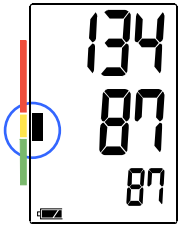
این نشانگر، میزان فشار در طول اندازه‌گیری را نشان می‌دهد.



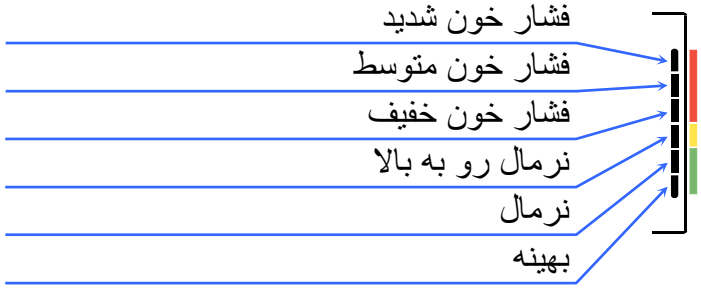
شاخص طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO)

هر شش بخش از نوار نشانگر با طبقه‌بندی فشار خون سازمان بهداشت جهانی (WHO) در صفحه 14 متناظر است.

مثال

فشار خون متوسط	فشار خون خفیف	نرمال رو به بالا
		

شاخص طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO)



: این شاخص، بر مبنای اطلاعات کنونی و متناظر با طبقه‌بندی سازمان بهداشت جهانی (WHO)، یک بخش را نشان می‌دهد.

در مورد فشار خون

فشار خون چیست؟

فشار خون نیرویی است که خون به دیواره رگ‌ها وارد می‌کند. فشار سیستولی زمانی روی می‌دهد که قلب منقبض می‌شود. فشار دیاستولی زمانی روی می‌دهد که قلب منبسط می‌شود. فشار خون بر حسب میلی‌متر جیوه (mmHg) اندازه‌گیری می‌شود. فشار خون طبیعی یک فرد توسط فشار پایه نشان داده می‌شود که اول صبح زمانی که فرد هنوز در حال استراحت است و غذایی نخورده اندازه‌گیری می‌شود.

فشار خون بالا چیست و چگونه کنترل می‌شود؟

فشار خون بالا که به معنای فشار خون غیر نرمال بالای شریانی است، درصورتی‌که درمان نشود می‌تواند مشکلات زیادی را برای قلب از جمله سکته و حمله قلبی ایجاد کند. فشار خون بالا می‌تواند از طریق تغییر سبک زندگی، پرهیز از استرس و مصرف دارو تحت نظر پزشک کنترل شود.
برای پیشگیری از ابتلا به افزایش فشار خون، باید آن را تحت کنترل داشته باشید:

- ❑ سیگار نکشید
- ❑ مرتب ورزش کنید
- ❑ مصرف نمک و چربی را کاهش دهید
- ❑ به‌طور مرتب برای چک آپ و معاینه پزشکی مراجعه کنید
- ❑ وزن مناسب داشته باشید

چرا فشار خون را در خانه اندازه‌گیری کنم؟

اندازه‌گیری فشار خون در کلینیک یا مطب پزشک می‌تواند باعث ایجاد ترس در فرد شده و این امر می‌تواند باعث افزایش مقدار قرائت شده توسط دستگاه به میزان 25 تا 30 mmHg بیش از فشار خون اندازه‌گیری شده در منزل شود. اندازه‌گیری فشار خون در خانه موجب کاهش تأثیر عوامل خارجی بر قرائت فشار خون می‌شود، مکمل قرائت پزشک است و سابقه دقیق‌تر و کامل‌تری از فشار خونتان را در اختیار پزشک قرار می‌دهد.

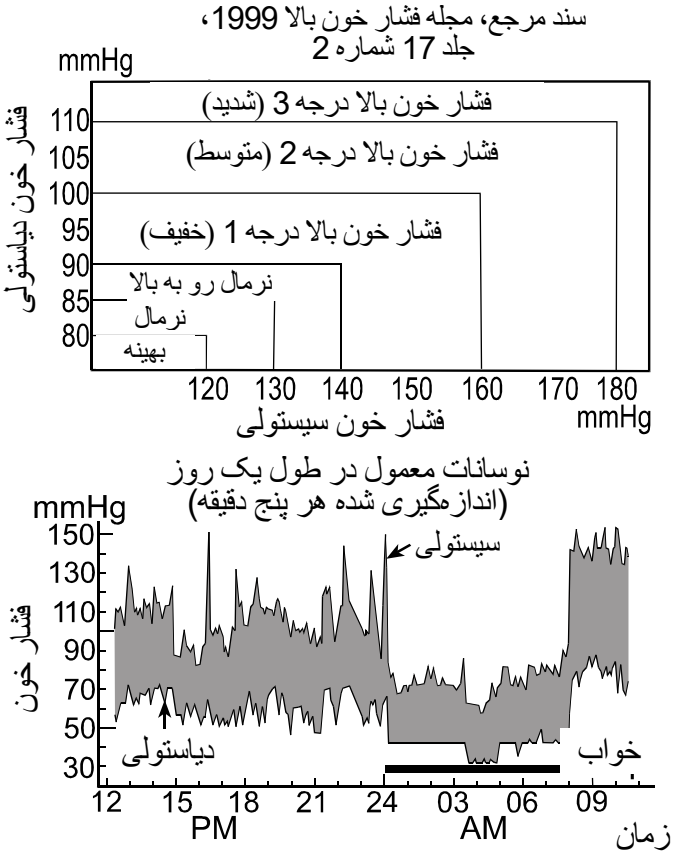
طبقه‌بندی فشار خون WHO

استانداردهای ارزیابی فشار خون بالا، بدون در نظر گرفتن سن، توسط سازمان بهداشت جهانی (WHO) طبق نمودار سمت راست، ارائه شده‌اند.

نوسانات فشار خون

فشار خون یک فرد در طول روز و در فصول مختلف به شدت تغییر می‌کند. فشار خون یک فرد می‌تواند بر اثر شرایط مختلف در طول روز به میزان 30 تا 50 mmHg تغییر کند. در افرادی که دچار فشار خون بالا هستند، این نوسانات حتی بیشتر نیز می‌باشد. معمولاً فشار خون در محل کار یا در زمان بازی افزایش یافته و در طول خواب به کمترین میزان خود می‌رسد. لذا با مشاهده نتایج یک‌بار اندازه‌گیری بیش از حد نگران نشوید.

اندازه‌گیری فشار خون را هر روز در زمان مشخصی انجام داده و از دستورالعملی که در این راهنما توضیح داده شده است استفاده کنید تا فشار خون نرمالتان را پیدا کنید. قرائت منظم می‌تواند سابقه جامعی از فشار خونتان را در اختیارتان قرار دهد. هنگام ثبت فشار خونتان، حتماً تاریخ و ساعت را قید کنید. برای تفسیر اطلاعات فشار خونتان، با پزشک مشورت کنید.



عیب‌یابی

مشکل	دلیل احتمالی	عملیات توصیه‌شده
هیچ چیزی نمایش داده نمی‌شود، حتی زمانی که دستگاه روشن است.	باتری‌ها خالی شده‌اند.	همه باتری‌ها را با باتری‌های نو جایگزین کنید.
	قطب‌های باتری‌ها در موقعیت صحیح قرار نگرفته‌اند.	باتری‌ها را خارج کنید و آنها را مطابق با علامت مثبت و منفی که در محفظه باتری نوشته شده است، در جای خود قرار دهید.
بازوبند باد نمی‌شود.	ولتاژ باتری خیلی کم است. (علامت LOW BATTERY) چشمک می‌زند. اگر باتری‌ها به‌طور کامل خالی شده باشند، این علامت ظاهر نمی‌شود.	همه باتری‌ها را با باتری‌های نو جایگزین کنید.
دستگاه اندازه‌گیری نمی‌کند. مقادیر قرائت‌شده خیلی بالا یا خیلی پایین هستند.	بازوبند به‌درستی روی بازو یا مچ قرار داده نشده است.	بازوبند را به‌درستی دور بازو یا مچ قرار دهید.
	در حین اندازه‌گیری مچ یا بدنتان را تکان داده‌اید.	مطمئن شوید که بدن شما در حین اندازه‌گیری کاملاً بی‌حرکت و آرام باشد.
	بازوبند در موقعیت صحیح قرار ندارد.	راحت و بی‌حرکت بنشینید. دست‌هایتان را روی میز قرار دهید به گونه‌ای که کف دست‌هایتان رو به بالا بوده و بازوبند و قلبتان هم‌تراز باشند.
	———	اگر ضربان قلب خیلی ضعیف یا نامنظمی داشته باشید، ممکن است دستگاه به سختی بتواند فشار خونتان را تعیین کند.
سایر موارد	عدد نشان داده شده توسط دستگاه متفاوت از عددی است که در کلینیک یا مطب پزشک اندازه‌گیری شده است.	به بخش "چرا فشار خون را در خانه اندازه‌گیری کنم؟" مراجعه کنید
	———	باتری‌ها را خارج کنید. آنها را به درستی در جای خود قرار دهید و سعی کنید بار دیگر اندازه‌گیری را انجام دهید.

توجه: اگر کلیه اقدامات ذکرشده را انجام دادید اما مشکلتان حل نشد، با فروشنده تماس بگیرید. سعی نکنید این محصول را خودتان باز یا تعمیر کنید، زیرا این کار موجب بی‌اعتبار شدن گارانتی آن می‌شود.

نگهداری

دستگاه را باز نکنید. این دستگاه از اجزای الکتریکی ظریف و واحد هوای پیچیده‌ای تشکیل شده است که می‌تواند آسیب ببیند. اگر نتوانستید با استفاده از راهنمای عیب‌یابی مشکل دستگاه را حل کنید، با فروشنده مجاز شهرتان یا بخش خدمات مشتریان ما تماس بگیرید. اطلاعات فنی، قطعات و واحدهای یدکی از طریق بخش خدمات مشتریان A&D در اختیار فروشندگان مجاز قرار می‌گیرند.

این دستگاه برای خدمات‌دهی طولانی مدت طراحی و تولید شده است. اما توصیه می‌شود که هر 2 سال یک‌بار دستگاه را بررسی کنید تا از کارکرد صحیح و دقت آن مطمئن شوید. لطفاً برای سرویس و نگهداری دستگاه، با فروشنده محلی مجاز یا A&D تماس بگیرید.

داده‌های فنی

نوع	UB-525
روش اندازه‌گیری	اندازه‌گیری نوسان‌سنجی
محدوده اندازه‌گیری	فشار: 0 تا 299 mmHg فشار سیستولی: 60 تا 279 mmHg فشار دیاستولی: 40 تا 200 mmHg ضربان: 40 - 180 بار/ دقیقه
دقت اندازه‌گیری	فشار: ±3 mmHg ضربان: ±5 %
منبع تغذیه	2 عدد باتری آلکالین 1.5 ولتی (LR03 یا AAA)
تعداد اندازه‌گیری‌ها	حدود 250 مرتبه با استفاده از باتری‌های آلکالین AAA و با مقدار فشار 170 mmHg در دمای اتاق 23 °C.
دور مچ	13.5 تا 21.5 سانتی‌متر
طبقه‌بندی	تجهیز ME با تغذیه داخلی (حالت عملیات پیوسته)
قطعه به‌کاررفته	بازوبند نوع BF
عمر مفید	دستگاه: 5 سال (در شرایطی که شش بار در روز استفاده شود)

آزمایش بالینی	مطابق استاندارد ISO81060-2 : 2013 در بررسی اعتبارسنجی بالینی، از K5 جهت تعیین فشار خون دیاستولی برای 85 سوژه استفاده شد.
EMD	IEC 60601-1-2: 2014
حافظه	60 اندازه‌گیری آخر
شرایط کار	+10 تا +40 درجه سانتی‌گراد/ رطوبت نسبی 15 تا 85 درصد / 800 تا 1060 هکتوپاسکال
شرایط حمل / انبار	-20 تا +60 درجه سانتی‌گراد/ رطوبت نسبی 10 تا 95 درصد / 700 تا 1060 هکتوپاسکال
ابعاد	حدود 56 [عرض] x 88 [طول] x 21.5 [ارتفاع] میلی‌متر
وزن	حدود 90 گرم، بدون باتری
حفاظت ورودی	IP20

توجه: ممکن است مشخصات بدون اطلاع قبلی به منظور بهبود تغییر داده شوند.

طبقه‌بندی IP میزان حفاظت فراهم‌شده توسط محفظه تجهیزات مطابق با IEC 60529 می‌باشد. این دستگاه در برابر اشیاء خارجی جامد با قطر 12 میلی‌متر و بیشتر مانند انگشت مقاوم می‌باشد. این دستگاه در برابر آب مقاوم نیست.

یادداشت

یادداشت

یادداشت

A&D Company, Limited
1-243 Asahi , Kitamoto-shi, Saitama 364-8585, JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

EC REP **Emergo Europe B.V.**
Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

A&D INSTRUMENTS LIMITED
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY
United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.
1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131, U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

A&D AUSTRALASIA PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

OOO A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"
121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd 爱安德技研贸易（上海）有限公司
中国 上海市浦东新区浦东大道138号永华大厦21楼A室 邮编200120
(21F Room A, Majesty Building, No.138 Pudong Avenue, Pudong New Area, Shanghai, 200120, China)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED ऐ&डी इन्स्ट्रूयूमेन्ट्स इण्डिया प्रा0 लिमिटेड
509, उद्योग विहार , फेस -5, गुड़गांव - 122016, हरियाणा , भारत
(509, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India)
फोन : 91-124-4715555 फैक्स : 91-124-4715599

CE 0123